



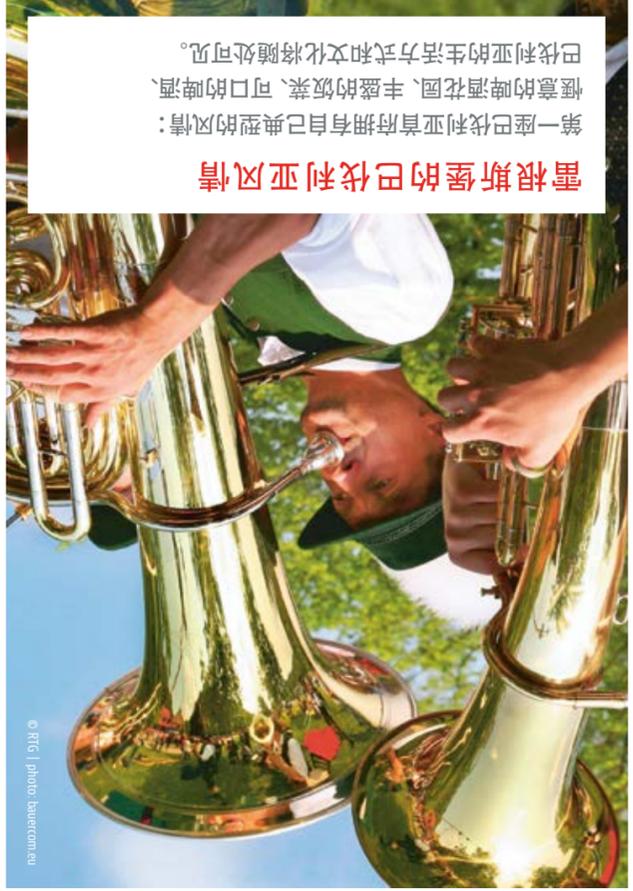
### 雷根斯堡的生活方式

雷根斯堡是联合国教科文组织的世界遗产，雷根斯堡旧城是中世纪欧洲一个突出的贸易中心，它展示了文化和建筑方面的融合情况。许多卓越品质的建筑见证了雷根斯堡从公元9世纪开始所具有的政治、经济和宗教影响力。城市结构反映出2000年的建筑持续性，罗马风格和哥特风格的元素遍布其中。11至13世纪的建筑特点仍然决定着今天的市容，并让人联想到神圣罗马帝国的那一段时光。



### 雷根斯堡鲜活的历史

公元179年: 建成卡斯特拉·里贾纳 (Castrum Regina) 罗马军团要塞 | 6世纪: 第一个巴伐利亚首府 | 1135-1146: 建设石桥 | 从1245年开始: 自由帝国城市 (至1803) | 约1260年: 特式大教堂 | 1663 - 1806: 雷根斯堡成为永久的国会举办地 | 1806: “神圣罗马帝国”在雷根斯堡终结 | 2006: 被联合国教科文组织列为世界遗产, 而且本尼迪克特 (Benedict) 十六世教皇来访



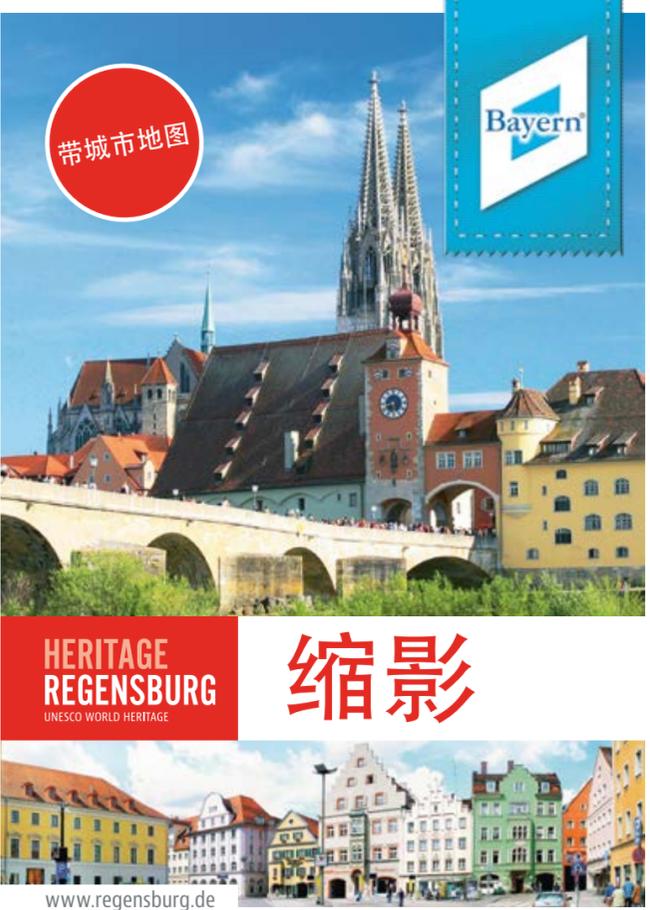
### 雷根斯堡的巴伐利亚风情

第一座巴伐利亚首府拥有自己典型的风情: 惬意的啤酒花园、丰盛的饭菜、可口的啤酒、巴伐利亚的生活方式和文化将随处可见。



### 雷根斯堡的生活方式

购物之旅会给您带来一种真实的历史氛围下的特别体验: 在雷根斯堡购物和观光非常有吸引力。现代化的商店和传统的老字号直接立于景点旁边的中世纪小巷中和大广场上。



带城市地图

### 缩影

HERITAGE REGENSBURG UNESCO WORLD HERITAGE

www.regensburg.de



### 雷根斯堡与多瑙河

多瑙河的游船之旅是必须体验的项目。您可乘游船畅游江面，也可去沃尔哈拉 (Walhalla) 远足，或者穿过多瑙河峡谷去参观威尔腾堡 (Weltenburg) 修道院。



### 雷根斯堡的侯爵宫

从18世纪开始，托恩和塔克西斯侯爵宫一同书写了城市的历史。宫殿的大片区域和圣埃默兰本笃会修道院的十字形回廊以及侯爵宝库都可以参观。特别提示：“侯爵宫和多瑙河江心之旅”安排



### 雷根斯堡云雀合唱团

雷根斯堡云雀合唱团是世界上最古老的男童合唱团，具有1000年历史传统。在很多个周日和节假日，您都可以在圣彼得大教堂听到他们的歌声。本尼迪克特 (Benedict) 十六世教皇的弟弟曾担任该合唱团的指挥多年。

旧市政厅中的游客问讯处 和世界遗产雷根斯堡盐库 (SALZSTADEL) 游客中心中的信息点

配有联合国教科文组织世界遗产的交互式长期展览 “含 Stadthof 区的雷根斯堡旧城区” (免费入场) + 全年365天的专业咨询 + 每日观光团 + 中央住宿服务 + 免费无线上网 + 小纪念品、雷根斯堡文献等 + 雷根斯堡礼物——适合每种场合的优惠券 + 活动票、城市观光游、游轮旅游、国会文献馆、参观宝马汽车工厂、游轮旅游、国会文献馆、\* 仅在游客问讯处, \*\* 仅在游客中心

开放时间 → www.regensburg.de 电话: +49 941 507-4410, 传真: -4418 touristus@regensburg.de

www.regensburg.de

雷根斯堡的文化

雷根斯堡是一个令人振奋的文化大都市: 托恩和塔克西斯侯爵宫的宫廷戏、古典音乐节、巴伐利亚爵士周末、摇滚、流行、经典音乐会、歌舞、戏剧、展览——在一年当中的任何时候您都可在此享受视听盛宴。

**Barrierefreiheit / 无障碍设施**

● 适用 ○ 部分适用

通行无阻 无障碍厕所 残疾人车位 视力残疾设施 听力残疾设施

● saisonal geöffnet / 按季开放

**Touristische Einrichtungen / 旅游设施 (雷根斯堡区号: +49 941)**

Plan	WC	WC	P	WC	WC
C2,E3	●	●	●	●	●
D2	●	●	●	●	●
D3	●	●	●	●	●
D/E2	○	●	●	●	●
D/E2	●	●	●	●	●
E2	●	●	●	●	●
D4	●	●	●	●	●
E3	●	●	●	●	●
● Öffentliche Toiletten, siehe auch bei Gaststätten / 公共厕所, 餐厅内也有:	●	●	●	●	●
● Spielplatz / 游乐场	●	●	●	●	●
● Arnulfplatz (C2), Castra Regina Center (E4), Bischofshof (D2), Westside (A3)	●	●	●	●	●
● Am Theater (C3), Dachauplatz (E3), Petersweg (D3), Regensburg Arcaden (D4), Posthof (D4 南面)	●	●	●	●	●
● 私家车停车场: P+R West (A3 西面), Am Protzenweiher* (C1), Dultplatz* (C1), P+R Unterer Wöhrd* (F2), Wöhrdstraße (E2), P+R Continental Arena (D4 南面) *免费停车场	●	●	●	●	●
● Ladestation für E-Mobile / 电动车充电站	●	●	●	●	●
● Besucherbusse / 旅游巴士: Parkplatz Bäckergasse* (E1)	●	●	●	●	●
● Busterminal Stadthof, Bushaltestelle / 区长途汽车站, 巴士站 (D1)	●	●	●	●	●

**Sehenswürdigkeiten, Kirchen, Museen und Veranstaltungsorte / 景点、教堂、博物馆和活动场所**

1 Dom St. Peter, Domschatzmuseum / 圣彼得大教堂, 大教堂珍宝馆	D3	●	●	●	●
2 Steinerne Brücke / 石桥	D2	●	●	●	●
3 document Reichstag im Alten Rathaus / 旧市政厅中的国会文献馆	C2	●	●	●	●
4 Fürstliches Schloss Thurn und Taxis / 托恩和塔克西斯侯爵宫	C4	●	●	●	●
5 Fürst von Thurn und Taxis Schlossmuseum / 托恩和塔克西斯侯爵宫博物馆	C4	●	●	●	●
6 Fürstliche Schatzkammer / 侯爵宝库	C4	●	●	●	●
7 Porta Praetoria / 罗马城门	D2	●	●	●	●
8 Figurentheater im Stadtpark / 城市公园内木偶剧场	A3	●	●	●	●
9 Naturkundemuseum Ostbayern / 东巴伐利亚自然博物馆	B2	●	●	●	●
10 Kunstforum Ostdeutsche Galerie / 东德意志画廊艺术论坛	B2	●	●	●	●
11 Haus der Bayerischen Geschichte I Museum	E2	●	●	●	●
12 Schottenkirche St. Jakob / 圣雅各布苏格蘭教堂	B3	●	●	●	●
13 Stadt-Theater* / 实验剧院	B2	●	●	●	●
14 Theater im Velodrom / 维罗德罗姆剧院	B2	●	●	●	●
15 Theater am Bismarckplatz* / 俾斯麦广场剧院	C3	●	●	●	●
16 Volkssternwarte* / 大众天文台	C3	●	●	●	●
17 St. Oswald / 圣奥斯瓦尔德教堂	C2	●	●	●	●
18 Dominikanerkirche / 道明会教堂	C3	○	●	●	●
19 Ostentor / 东门文献馆	F3	●	●	●	●
20 Dreieinigkeitskirche (Panorama-Stadtblick*) / 三位一体教堂 (城市全景)	C3	○	●	●	●
21 St. Emmeram / 圣埃默兰本笃会修道院	C3	●	●	●	●
22 Thon-Dittmer-Palais, Theater am Haidplatz* / 同·迪特马宫, 海德广场剧院	C2	●	●	●	●
23 document Keplerhaus / 开普勒纪念馆	D3	●	●	●	●
24 Diözesanmuseum Obermünster / 达尼·卡拉凡艺术作品	C/D3	●	●	●	●
25 Kunstwerk Dani Karavan / 达尼·卡拉凡作品	D3	○	●	●	●
26 Neupfarrkirche / 新普法尔教堂	D3	●	●	●	●
27 Golfmuseum / 高尔夫博物馆	D3	●	●	●	●
28 Turmtheater im Goliathhaus* / 格利亚特大楼里的塔楼剧院	D3	○	●	●	●
29 document Neupfarrplatz / 新普法尔广场文献馆	D2	●	●	●	●
30 Brückturm-Museum / Salzstadel / 桥塔博物馆/盐库	D2	●	●	●	●
31 Diözesanmuseum St. Ulrich (ab 2018)* / 圣乌尔里希主教管区博物馆 (2018 开馆)	D3	●	●	●	●
32 Jüdisches Kulturzentrum / 犹太文化中心	D3	○	●	●	●
33 Alte Kapelle / 老教堂	D3	●	●	●	●
34 Donau-Schiffahrts-Museum* / 多瑙河航行博物馆	D2	○	●	●	●
35 Audimax (Universität) / (大学的) 大礼堂	südlich / 南面 D4	●	●	●	●
36 Niedermünsterkirche / document Niedermünster / 下明斯特教堂/下明斯特文献馆	D2/3	●	●	●	●
37 Andreas-Stadel, Künstlerhaus / 安德烈阿斯仓库, 艺术家俱乐部	D2	●	●	●	●
38 Alte Mälzerei / 老麦芽坊	südlich / 南面 D4	○	●	●	●
39 Historisches Museum / Minoritenkirche / 历史博物馆/方济会教堂	E3	●	●	●	●
40 Kolpinghaus / 科尔平之家	E3	●	●	●	●
41 Städtische Galerie „Leerer Beutel“ / “空钱包” 城市画廊	E3	●	●	●	●
42 Historische Runtingersäle / 历史悠久的 Runtinger 大厅	C2	●	●	●	●
43 DonauArena / 多瑙多功能体育馆	östlich / 东面 F3	●	●	●	●
44 document Schnupftabakfabrik / 鼻烟厂博物馆	C1	○	●	●	●
45 Historische Wurstküche / 历史的香肠厨房	D2	●	●	●	●
46 Continental Arena, Fußballstadion / 大陆集团竞技场, 足球场	südlich / 南面 D4	●	●	●	●
47 document Legionslagermauer / 兵营墙文献馆	E3	●	●	●	●
48 marinaForum, Tagungszentrum / 马利安论坛, 会展中心	östlich / 东面 F3	●	●	●	●



**雷根斯堡现状**

- + 约 160,000 名居民
- + 超过 32,000 名学生
- + 超过 20 家博物馆
- + 超过 30 家画廊
- + 超过 20 个活动场所
- + 约 74 家旅游住宿场所, 含约 6,300 张床

(版本: 2019 年六月)

**您是否已经知道...**

- ... 宝马 3 系敞篷车和硬顶跑车只在雷根斯堡生产?
- ... OSRAM 光电半导体公司研发出了高效且强劲的高性能 LED 灯, 可用作性能 LED 灯, 可用作汽车大灯中的核心件?
- ... 世界上最古老的天主教教堂音乐学校位于雷根斯堡, 从 2001 年开始一直在大学排名榜上享有盛名?
- ... 在雷根斯堡三所普通高等教育机构 (大学、应用科学学院、天主教教堂音乐学院) 超过 32,000 名学生获得了一流的技能?

**出版说明**

出版、策划和文字: Regensburg Tourismus GmbH, Roter Herzfleck 2, 93047 Regensburg, Germany  
 电话: +49 941 507-4410, 传真: +49 941 507-4418  
 tourismus@regensburg.de  
 复译: beco-sprachen  
 标题页: 石桥和圣彼得大教堂 (上图), 阿尔努尔夫广场 (下图) | © bauercom.eu | Hans Bauer  
 设计: bauer.com communication & marketing gmbh, Regensburg, www.bauercom.eu  
 印刷: Erhardi Druck, Regensburg, Printed in Germany 07/19/2,5  
 Gedruckt auf „Enviro Top“, 100% Altpapier  
 保留改动的权利—不保证所有数据的正确性